

# Trimestre Otoñal 2010

## Contrato del Lincoln Lion's Den

20 de septiembre a 17 de diciembre, 2010



Nombre de niño/a: \_\_\_\_\_

OFFICE USE ONLY	
Date Rec.:	Initials:
Amt. Pd:	Rcpt #:
Add'l Forms Rec.:	____ Memb. ____ HUD      ____ Vol. App.
Date Ent.. in AN:	Initials:
AN rcpt. delivered to Accounting:	

## Pagos de Inscripción & Membresía

### 1. Indique si su niño/a ya tiene una membresía del Boys & Girls Club de Corvallis del año 2010-2011.

- Sí, mi niño/a ya tiene una Membresía del Club para el año 2010 a 2011.
- No, mi niño/a no tiene una Membresía del Club para el año 2010 a 2011. Favor de entregar un pago de \$25 adjunto con esta forma.

### 2. Elija una de las dos opciones: pagar TODA LA CUOTA para el trimestre o PAGAR MENSUALMENTE para este trimestre (ver más abajo para información de pagos):

- Cuota completa antes de que su niño/a empiece a asistir el programa
- Pagos mensuales \*(si Ud. elija esta opción, hay una cuota adicional de \$25 que añadimos a la cuota. Para que la cuota adicional sea barata, no proveeremos un servicio de facturaciones mensuales. Es la responsabilidad del pagador de hacer los pagos a tiempo, el primer día de cada mes).

### 3. Elija una (1) de las opciones de la cuota para la inscripción. Haga un círculo alrededor de su elección.

Cuota Completa	Beca de...	Pagar antes del 20 de septiembre
<b>1.</b> Semestre otoñal: precio básico	-----	<b>\$275</b>
<b>2.</b> Semestre otoñal: precio reducido (programa de almuerzo reducido)*	\$215	<b>\$60</b>
<b>3.</b> Semestre otoñal: precio de almuerzo gratuito (programa de almuerzo gratuito)*	\$235	<b>\$40</b>

Pagos Mensuales	Beca de...	Cuota de Lion's Den + cuota adicional (de los pagos mensuales)	Entregar el 1er pago antes de 5pm el 20 de septiembre	2do pago antes 5pm el 2do de noviembre	3er pago antes de 5pm el 1ro de diciembre
<b>1.</b> Semestre otoñal: precio básico	-----	<b>\$275 + \$25</b>	\$100	\$100	\$100
<b>2.</b> Semestre otoñal: precio reducido (programa de almuerzo reducido)*	\$215	<b>\$60 + \$25</b>	\$30	\$30	\$25
<b>3.</b> Semestre otoñal: precio de almuerzo gratuito (programa de almuerzo gratuito)*	\$235	<b>\$40 + \$25</b>	\$25	\$20	\$20

\*Doy el permiso al distrito escolar a confirmar si yo reúno los requisitos necesarios.

\*\*Becas puedan ser disponibles para familias que no reúnen los requisitos para Almuerzo Gratuito o Reducido pero tienen circunstancias atenuantes. Por favor, pide a la oficina del Club o visite a nuestra página web para una forma de solicitud de beca si quiere solicitarla.

### 4. Favor de entregar las siguientes cosas cuando inscribe a su niño/a en el programa:

- Aquí está el pago de inscripción de \$\_\_\_\_\_.
- (Expida/escriba el cheque a "Boys & Girls Club of Corvallis." Incluya la cuota de \$25 (de membresía) si todavía no tiene la Membresía del Club para el año 2010 a 2011.)
- Forma de información personal (de su niño/a)
- Encuesta anónima de ingresos anuales y el número de personas en la casa
- Forma para servir como voluntario (si se aplica)

## Donaciones:

El Lincoln Lion's Den está financiado fundamentalmente por donaciones, patrocinios, y becas. Por favor, considere contribuir al fondo de becas del programa Lion's Den. Escriba los cheques a BGCC.

- Yo quiero contribuir al fondo de becas de Lion's Den. Adjunto hay una donación de \$\_\_\_\_\_.
- Yo quiero patrocinar a un club o evento de Lion's Den. Adjunto hay una donación de \$\_\_\_\_\_.

## Los acuerdos que siguen son entre el padre/tutor legal de este niño/a y el Boys & Girls Club de Corvallis del Sur (BGCSC).

### Favor de examinar a los acuerdos y firmar con sus iniciales:

1. Sin la ayuda de los **voluntarios**, no podemos ofrecer los programas de alta calidad ya disponibles al BGCSC a sus niños, como el Lincoln Lion's Den. Les animamos a todas las familias a ofrecerse como voluntarios en la clase, oficina, o para eventos especiales. Hay solicitudes de ser voluntario disponibles en la oficina del BGCSC. \_\_\_\_\_ Me interesa ser voluntario/a. (Apunte como quiera ayudarnos: \_\_\_\_\_).

2. Los **pagos puntualmente** son necesarios para que su niño/a continúe a asistir al programa. Su niño/a no puede asistir al programa Lion's Den sin inscribiéndose cada trimestre, y pagos necesitan ser entregados antes de la fecha de vencimiento para asistir. Hay becas disponibles y otra asistencia con la cuota. Pida al personal en la oficina del BGCSC si piensa que califique para asistencia adicional.

\_\_\_\_\_ Yo comprendo que es mi responsabilidad de hacer los pagos a tiempo y que si no entrego los pagos a tiempo, sea posible que mi niño/a tuviere que quedarse en casa en vez de asistir al programa Lion's Den.

3. Animamos y esperamos la **asistencia habitual**. Si su niño/a pierda más de tres días no autorizadas, tendremos la autoridad de quitar su niño/a del programa y sustituirlo con otro niño de la lista de espera. Animamos a los padres a abstenerse de recoger a los niños antes de las 5:00pm para que puedan aprovechar de todos los beneficios del programa Lion's Den.

\_\_\_\_\_ Para autorizar la ausencia de mi niño/a, entiendo que necesito enviar una nota firmada a la escuela o llamar a la oficina del BGCSC antes de 1pm de ese día.

4. El programa tiene que mantener **archivos actuales** en nuestras oficinas. Necesitamos su ayuda para actualizar su información importante incluyendo el horario del estudiante, información de contacto, una lista de adultos autorizados a recoger el estudiante, y los contactos de emergencia. Por favor, llámanos al (541) 766-4673 o nos envíe una nota firmada para cambiar esta información.

\_\_\_\_\_ Yo comprendo que tengo que proveer información actualizada sobre información de contacto, incluyendo la dirección, números de teléfono y los contactos de emergencia. Yo comprendo que tengo que avisar al personal de la oficina del Lion's Den de cambios del horario de mi estudiante.

5. Puede **recoger a los estudiantes entre 5:00-5:30pm**. Ofrecemos 10 minutos como un período de gracia para los padres que llegan tardes a recoger al niño/a. Es necesario que los padres organicen el transporte para sus niños para que sean recogidos antes de 5:40pm. Los adultos nombrados en la tarjeta de inscripción son los únicos que pueden recoger a los estudiantes (llame o envíe una nota para actualizar los nombres).

\_\_\_\_\_ Estoy de acuerdo que si mi niño/a está recogido tarde, un honorario de \$1 de minuto después de 5:40pm pueda ser cobrado a la discreción de la Directora del Programa.

### Por Favor Anota Que:

La aceptación de su niño/a en el programa es basado en no solo una sistema por orden de llegada, pero también en la asistencia habitual y en el comportamiento anterior del niño/a en los programas del Boys & Girls Club.

-----  
**Por firmando aquí, Ud. y su niño/a están de acuerdo con la información de arriba y Ud. está de acuerdo con las expectativas de los pagos, descritas en este contrato.**

Nombre de Estudiante (escriba en letra clara) \_\_\_\_\_

Firma de Padre/Tutor Legal \_\_\_\_\_ Fecha de Hoy \_\_\_\_\_

Nombre de Padre/Tutor Legal (escriba en letra clara) \_\_\_\_\_ Número de Teléfono \_\_\_\_\_

E-mail del Padre \_\_\_\_\_

Información de contacto del Boys & Girls Club de Corvallis del Sur:

Becca Meskimen, Directora del Programa: [bmekimen@bgccorvallis.org](mailto:bmekimen@bgccorvallis.org)

Tom Wilson, Subdirector: [twilson@bgccorvallis.org](mailto:twilson@bgccorvallis.org)

Teléfono de la oficina: (541) 766-4673

Horario de la oficina del programa: 1:30-5:30pm en días de escuela